

Prelim pages

 <https://doi.org/10.1075/btl.97.prelim>

Pages i–iv of

The Art of Translation

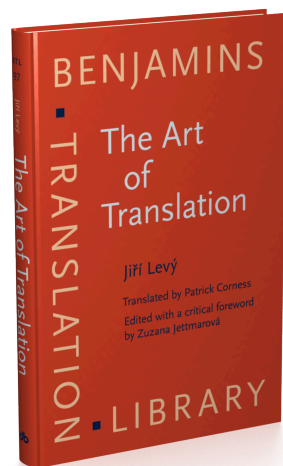
Jiří Levý †

[Benjamins Translation Library, 97] 2011. xxviii, 322 pp.

© John Benjamins (English only)

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: www.copyright.com).

For further information, please contact rights@benjamins.nl or consult our website at benjamins.com/rights



The Art of Translation

Benjamins Translation Library (BTL)

The BTL aims to stimulate research and training in translation and interpreting studies. The Library provides a forum for a variety of approaches (which may sometimes be conflicting) in a socio-cultural, historical, theoretical, applied and pedagogical context. The Library includes scholarly works, reference books, post-graduate text books and readers in the English language.

For an overview of all books published in this series, please see
<http://benjamins.com/catalog/btl>

EST Subseries

The European Society for Translation Studies (EST) Subseries is a publication channel within the Library to optimize EST's function as a forum for the translation and interpreting research community. It promotes new trends in research, gives more visibility to young scholars' work, publicizes new research methods, makes available documents from EST, and reissues classical works in translation studies which do not exist in English or which are now out of print.

General Editor

Yves Gambier
University of Turku

Associate Editor

Miriam Shlesinger
Bar-Ilan University Israel

Honorary Editor

Gideon Toury
Tel Aviv University

Advisory Board

Rosemary Arrojo
Binghamton University

Michael Cronin
Dublin City University

Dirk Delabastita
FUNDP (University of Namur)

Daniel Gile
Université Paris 3 - Sorbonne
Nouvelle

Amparo Hurtado Albir
Universitat Autònoma de
Barcelona

Zuzana Jettmarová
Charles University of Prague

John Milton
University of São Paulo

Franz Pöchthacker
University of Vienna

Anthony Pym
Universitat Rovira i Virgili

Rosa Rabadán
University of León

Sherry Simon
Concordia University

Şehnaz Tahir Gürçaglar
Bogaziçi University

Maria Tymoczko
University of Massachusetts
Amherst

Lawrence Venuti
Temple University

Michaela Wolf
University of Graz

Volume 97 (Volume 8 in the EST Subseries)

The Art of Translation by Jiří Levý

Translated by Patrick Corness

Edited with a critical foreword by Zuzana Jettmarová

The Art of Translation

Jiří Levý

Translated by Patrick Corness

Edited with a critical foreword by Zuzana Jettmarová

Charles University

John Benjamins Publishing Company

Amsterdam / Philadelphia



The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48-1984.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Levý, Jiří.

[Umení prekladu. English]

The art of translation / Jiří Levý ; translated by Patrick Corness ; edited with a critical foreword by Zuzana Jettmarová.

p. cm. (Benjamins Translation Library, ISSN 0929-7316 ; v. 97)

Includes bibliographical references and index.

1. Translating and interpreting. I. Corness, Patrick. II. Jettmarová, Zuzana. III. Title.

P306.L474513

2011

418'.02--dc23

2011029816

ISBN 978 90 272 2445 3 (Hb ; alk. paper)

ISBN 978 90 272 8411 2 (Eb)

© 2011 – John Benjamins B.V.

No part of this book may be reproduced in any form, by print, photoprint, microfilm, or any other means, without written permission from the publisher.

John Benjamins Publishing Co. · P.O. Box 36224 · 1020 ME Amsterdam · The Netherlands
John Benjamins North America · P.O. Box 27519 · Philadelphia PA 19118-0519 · USA